



PROGRAMMA DEGLI EVENTI



AGOSTO
SETTEMBRE 2022



L'artista italiano Federico Massa (a.k.a. Iena Cruz) sarà uno dei partecipanti all'edizione 2022 del Festival Waterford Walls che riunisce ogni anno i migliori street artists del mondo. Grazie al sostegno del nostro Istituto ed alla curatela di Cristina Ciampaglione, Massa sarà ospite a Waterford dal 12 al 21 agosto dove avrà la possibilità di realizzare un'opera di arte pubblica sui temi dell'ambiente e del cambiamento climatico. Federico "Iena Cruz" Massa è nato a Milano nel 1981. Nel 2006 si è laureato in Scenografia presso l'Accademia di Belle Arti di Brera. È un muralista, artista contemporaneo e scenografo riconosciuto a livello mondiale. Per informazioni sul Festival, consultare il sito <https://wallsproject.ie>



Il convegno intende promuovere una riflessione sulle dinamiche linguistico culturali tipiche della scrittura delle due guerre mondiali in contesto italiano e internazionale. Verranno confrontati alcuni scritti di guerra italiani con quelli di altre lingue per capire che tipo di convergenze e divergenze siano presenti nelle testimonianze di guerra di uomini e donne appartenenti a diversi contesti culturali. Organizzato dal Dipartimento di Italiano di UCC in collaborazione con il Centro di Studi Avanzati di Lingua e Cultura di UCC, il Consiglio Europeo di Ricerca (MSCA) e l'Istituto Italiano di Cultura - Dublino. Registrazione a pagamento sul sito di UCC: <https://www.ucc.ie/en/italian/events/writingtheworldwars/>



Nell'ambito di una residenza artistica presso l'Istituto di Cultura, lo street artist Federico "Iena Cruz" Massa presenterà l'opera realizzata in occasione del Waterford Walls e mostrerà immagini di precedenti lavori a Roma e New York (dove ha realizzato la prima opera street art a emissioni zero, dipinta interamente con vernice mangia-inquinamento e con un'impronta ambientale minima o nulla). All'incontro, gratuito ed in lingua inglese, parteciperanno il Prof. Quentin Crowley - direttore del Trinity Centre for the Environment, Marie Gordon - esperta di comunicazione innovativa sui cambiamenti climatici, Cristina Ciampaglione - Project Manager di The Walls Project CLG e coordinatrice di un progetto di street art sul cambiamento climatico a Waterford. Prenotazione sul nostro sito.

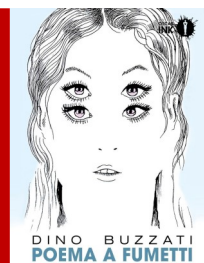


Giovedì 1 settembre 2022 ore 18,30
Evento gratuito su piattaforma Zoom
con accesso per i soli prenotati su
www.iicdublin.esteri.it



Visita guidata online "Crociera sul Mediterraneo" alla scoperta delle più belle città e delle donne che le hanno rese famose Con Artaway in lingua inglese

Una crociera a tappe in quattro città iconiche: Napoli, Palermo, Atene e Tunisi, attraverso il racconto di donne straordinarie che hanno contribuito all'immaginario comune di questi luoghi. Da Maria Callas, inconfondibile voce greca, a Sofia Loren, simbolo di Napoli; da Letizia Battaglia, che ha raccontato Palermo attraverso i suoi scatti, a Youssra, giovane imprenditrice tunisina che ha fondato una Sala Thè alle porte del deserto. Visita guidata online in lingua inglese. Questa visita riapre un nuovo ciclo di 10 interessantissimi incontri per l'anno 2022-2023. Non perdetevi i prossimi incontri online tra cui il David di Michelangelo, il Duomo di Firenze, Raffaello Sanzio, Palermo e le stratificazioni arabo normanne, la campagna del Chianti etc.



Mercoledì 7 settembre 2022 dalle 9.30 alle 17.30
presso l'University College Dublin.
Evento gratuito con prenotazione.



La figura femminile nell'opera di Dino Buzzati Giornata di studi accademica in occasione del 50mo anniversario della scomparsa dello scrittore. In lingua italiana ed inglese

Il 7 settembre, presso l'UCD, si terrà un convegno sulle figure femminili nell'opera di Dino Buzzati che si inserisce in una più ampia rete di eventi mondiali dedicati all'autore, in occasione del cinquantesimo anniversario della sua morte. Lo scopo sarà quello di riconsiderare le rappresentazioni letterarie, pittoriche e teatrali della femminilità e di rivalutarne l'importanza all'interno del mondo maschile di Buzzati, così da stimolare nuove vie di ricerca critica e teorica. L'evento, organizzato in collaborazione con l'Associazione Internazionale Dino Buzzati, l'University College Dublin e l'Istituto Italiano di Cultura di Dublino, si terrà in italiano e inglese. Partecipazione gratuita. Registrazione su <https://www.eventbrite.com/e/biglietti-women-in-dino-buzzati-oeuvre-397667493177>



Mercoledì 7 settembre 2022 ore 19
presso Istituto Italiano di Cultura
Ingresso gratuito.
Prenotazioni su: www.iicdublin.esteri.it



"La telefonista/Sola in casa" due atti unici di Dino Buzzati Interpretazione scenica dei testi teatrali in lingua italiana

Un'occasione unica per assistere a due monologhi teatrali in lingua italiana in occasione del 50mo anniversario dalla morte dello scrittore Dino Buzzati. L'atto unico "La telefonista" (1964) è uno dei quattro che Dino Buzzati dedicò alle donne, e racconta con una vena squisitamente ironica, ma anche spietata e realistica, la vita della centralinista di un Grand Hotel e delle sue dinamiche sentimentali. Con Antonella Morassutti, voce recitante. "Sola in casa" (1958), interpretato da Rossella Raimondi, è un intenso e surreale monologo a due voci di Madama Iris, "cartomante e chiromante laureata" che nel grigiore di una sera di pioggia è terrorizzata da un misterioso maniaco serial killer. In lingua italiana. Durata complessiva dello spettacolo: 60 min circa. Ingresso gratuito su prenotazione. Evento organizzato in collaborazione con l'University College Dublin e l'Associazione Internazionale Dino Buzzati.



Giovedì 8 settembre 2022 alle ore 18
Evento gratuito su piattaforma Zoom
Prenota su www.iicdublino.esteri.it



STORIE POLI-TECH

Incontro online "La Pietà Rondanini di Michelangelo: la storia recente della conservazione di un capolavoro" - lezione con la professoressa Lucia Toniolo

Il Politecnico di Milano incontra l'Istituto Italiano di Cultura di Dublino e, attraverso i suoi docenti, racconta storie di scienza, tecnologia e creatività, di visioni future. Circa 20 anni fa la sorte dell'ultima scultura di Michelangelo è stata portata all'attenzione degli enti di tutela a causa del progetto di spostamento dell'opera in una nuova sede espositiva e di un progetto di ricerca collaborativa svolto sotto la responsabilità del Ministero della Cultura e del restauratore italiano società CBC. L'incontro presenterà il profilo dell'attività di ricerca svolta da scienziati e conservatori per la pulizia delle superfici marmoree e le attività di mitigazione dei rischi connessi alla nuova sede espositiva, l'Ospedale Spagnolo del Castello Sforzesco di Milano. In lingua inglese.

AV ARTAWAY



Martedì 13 settembre 2022 ore 18.30
Evento gratuito su piattaforma Zoom
con accesso per i soli prenotati su
www.iicdublino.esteri.it

Visita guidata online
"Il David di Michelangelo"
alla scoperta dei retroscena del capolavoro
con Artaway in lingua inglese



Trarre dal marmo splendide figure umane è merito di un abile artista. Eppure è solo tipico del Genio riuscire a soffiare alito di vita nel Marmo di Carrara e trasformare la fredda pietra in carne viva e pulsante, e quel genio è solo Michelangelo. Con il suo Davide, il Re d'Israele, Michelangelo non solo rappresenta l'eroe biblico, egli riesce a dare forma ed identità all'Uomo Moderno: l'Uomo del Rinascimento. Nel corso di un'affascinante visita guidata online con Artaway scopriremo queste ed altre curiosità sul capolavoro di Michelangelo. Visita guidata online in lingua inglese. Partecipazione gratuita. Prenotazione sul nostro sito.



Mercoledì 14 settembre 2022 ore 18.30
Istituto Italiano di Cultura
Accesso gratuito con prenotazione
obbligatoria su www.iicdublino.esteri.it



Corto: Italy and Ireland in a snapshot
Selezione di cortometraggi presentati
all'Italian Fusion Festival.



Una selezione di cortometraggi in inglese che incorporano elementi della cultura italiana e irlandese, presentati nel corso dell'ultima edizione dell'Italian Fusion Festival, organizzato da Radio Dublino (l'unico programma radiofonico in lingua italiana in Irlanda). Fin dall'inizio, il concorso di cortometraggi è stato parte integrante dell'Italian Fusion Festival, nonché uno strumento per offrire visibilità ai film-maker locali. I registi coinvolti, quasi tutti italiani o irlandesi, esprimono un'autentica fusione artistica di elementi delle due culture. Al termine delle proiezioni avrà luogo una breve discussione con domande e risposte coordinata da Giuseppe Crupi. Evento gratuito, in lingua inglese.



Lunedì 19 settembre 2022 ore 18
Istituto Italiano di Cultura - Sala Pavillion
Accesso gratuito con prenotazione
obbligatoria su www.iicdublino.esteri.it



Lunedì al cinema DAL VIVO
Proiezione del film "Mine vaganti" (2010)
di Ferzan Özpetek. In lingua italiana con
sottotitoli in inglese



Torna la rassegna "Lunedì al Cinema" con proiezioni gratuite dal vivo all'Istituto Italiano di Cultura. Lunedì 19 settembre vedremo insieme il film "Mine vaganti" (2010) di Ferzan Özpetek. Il film, ambientato nella soleggiata Puglia, affronta il tema della famiglia contemporanea nelle sue molteplici sfaccettature e diversità - le "mine vaganti" appunto - giocando abilmente con una serie di luoghi comuni sull'omosessualità e sulla famiglia tradizionale. Il cast è di tutto rispetto: Riccardo Scamarcio, Lunetta Savino, Elena Sofia Ricci, Ilaria Occhini, Nicole Grimaudo, Alessandro Preziosi, Ennio Fantastichini e Daniele Pecci. Spazio quindi all'ironia, ma con un occhio attento ai temi sociali.



Giovedì 22 settembre 2022 dalle ore 13 alle 14
all'Istituto Italiano di Cultura
Prenotazione gratuita su www.iicdublino.esteri.it



Concerti all'ora di pranzo all'IIC
Concerto per pianoforte "Original piano
compositions and improvisations"
con Francesco Turrissi



Il 22 settembre si terrà il quinto concerto gratuito della serie "Concerti all'ora di pranzo" (di circa 45 min.) che si terranno tra le ore 13 e le 14 nella Sala Pavillion del nostro Istituto. Il pianista Francesco Turrissi, premiato quest'anno con un Grammy Award nella sezione Folk Music, interpreterà composizioni originali e improvvisazioni al pianoforte per un concerto irripetibile sotto ogni punto di vista. Non perdetevi l'occasione. Posti limitati. Trovate qui il calendario dei prossimi appuntamenti: https://iicdublino.esteri.it/iic_dublino/it/gli_eventi/calendario/2022/03/concerti-all-ora-di-pranzo-all.html



Giovedì 22 settembre 2022 ore 18.00
Inaugurazione della Mostra di illustrazioni
originali all'Istituto Italiano di Cultura
Accesso gratuito. Prenota su www.iicdublino.esteri.it



**Inaugurazione della Mostra di
illustrazioni di Daniele Trombetti**
con una performance dal vivo dell'autore
per il ciclo di mostre "L'Illustrazione italiana 2022"



Giovedì 22 settembre alle ore 18.00 verrà inaugurata, presso le sale al primo piano dell'Istituto Italiano di Cultura, la mostra "Osservo, immagino in punta di matita" dell'illustratore Daniele Trombetti, con la curatela di Max Cope. La mostra raccoglie 25 disegni sui temi del viaggio, quasi onirico, alla scoperta di nuove emozioni. Alle 18 l'autore, in un dialogo musicale/artistico con il curatore Cope, dipingerà dal vivo un'opera che sarà donata ad una associazione di Dublino. "Osservo, immagino in punta di matita" è la quarta mostra organizzata nell'ambito del ciclo "L'Illustrazione italiana 2022" che porta all'attenzione del pubblico dublinese un totale di 5 esposizioni di 6 artisti (5 italiani ed uno irlandese) durante tutto il 2022. L'esposizione, gratuita, sarà visitabile nei giorni feriali dalle ore 10 alle ore 13 e dalle 14.30 alle 16.30 presso l'Istituto Italiano di Cultura fino al 18 ottobre 2022. Scaricate qui il libretto pdf del ciclo "L'Illustrazione Italiana 2022": http://iicdublino.esteri.it/iic_dublino/resource/resource/2022/02/



Venerdì 23 settembre 2022 dalle 17.00 alle 21.30
all'Istituto Italiano di Cultura

Prenotazione gratuita su www.iicdublinto.esteri.it



ALL'ISTITUTO
ITALIANO DI
CULTURA
DALLE 17
ALLE 21.30



Serata di musica italiana alla "Culture Night 2022"

Un insieme di eventi per grandi e per
piccini in occasione della "Notte bianca"
dublinese. Ingresso gratuito



Una serata ricca di diverse e sorprendenti proposte musicali dall'Italia in occasione della "Culture Night 2022". Potrete assistere all'installazione di videoarte e musica contemporanea dal titolo "Farnesina: Digital Art Experience", partecipare a laboratori di danza popolare italiana, assistere a concerti per chitarra classica e sax su musiche di Ennio Morricone, Nicola Piovani ed altri, scoprire un eccezionale video sulla storia della musica dance-techno italiana degli anni '90, partecipare con i vostri bambini ad un laboratorio artistico con l'illustratore Daniele Trombetti e visitarne liberamente la mostra di disegni. Posti limitati. La partecipazione dell'IIC si inserisce nell'ambito delle attività dell'EUNIC cluster Dublin. Tutti coloro che visiteranno uno degli enti culturali europei EUNIC che aderiscono allo "European Culture Trail" potranno ricevere lo "European Culture Trail Treasure Hunt passport" con cui visitare quanti più istituzioni possibili e vincere così interessanti premi.

PROGRAMMA CULTURE NIGHT 2022

Venerdì 23 settembre 2022 dalle 17 alle 21.30
all'Istituto Italiano di Cultura 11 Fitzwilliam Sq. East

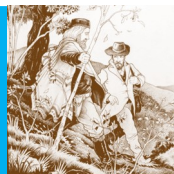


Sala Pavillion dalle ore 17.00 alle 17.40. Posti limitati

Laboratorio di danze tradizionali dal sud Italia

Lezione di "Pizzica" con Eliana Valentini

Eliana Valentini (visual artist, insegnante di danza e performer) vi guiderà attraverso la storia ed il significato di queste danze, condividendo la sua personale esperienza e passione.



Sala esposizioni al primo piano dalle ore 17.00 alle 17.30. Posti limitati

Laboratorio pratico di illustrazione per bambini con l'illustratore Daniele Trombetti

Daniele Trombetti, illustratore italiano in mostra all'Istituto con una sua esposizione personale, terrà un laboratorio pratico per bambini sui temi del disegno e dell'illustrazione. Partecipazione gratuita ma posti limitati. Età 8+

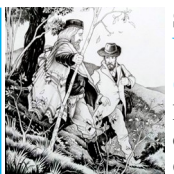


Sala Pavillion dalle ore 18.00 alle 18.40. Posti limitati

Musiche da colonne sonore del cinema italiano

Concerto per chitarra e sax "Histerico Duo"

I due giovani musicisti, il sassofonista Michele Paolino e il chitarrista Davide Di Ienno interpreteranno trascrizioni per chitarra e sax di famose colonne sonore del cinema italiano, da Morricone a Piovani a Nino Rota.



Sala esposizioni al primo piano dalle ore 18.00 alle 20.00

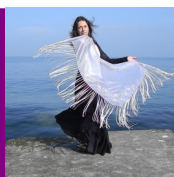
Visita alla mostra "Osservo, immagino in punta di matita" dell'illustratore Daniele Trombetti

Daniele Trombetti, illustratore italiano in mostra all'Istituto con una sua esposizione personale dal titolo "Osservo, immagino in punta di matita", sarà disponibile per visite libere alla sua collezione di 25 opere eposte.



PROGRAMMA CULTURE NIGHT 2022

Venerdì 23 settembre 2022 dalle 17 alle 21.30
all'Istituto Italiano di Cultura 11 Fitzwilliam Sq. East



Sala Pavillion dalle ore 19.00 alle 19.40. Posti limitati

Laboratorio di danze tradizionali dal sud Italia

Lezione di "Tammurriata" con Eliana Valentini

Eliana Valentini (visual artist, insegnante di danza e performer) vi guiderà attraverso la storia ed il significato di queste danze, condividendo la sua personale esperienza e passione.



Aula -1 (accesso diretto dalla strada) dalle ore 19.00 alle 21.30

Playlist video sulla storia della musica italiana anni '90

Italian Techno and rock Music from the '90s - An introduction

Una scelta di video tra i più significativi vi racconterà la storia recente della musica techno e rock italiana degli anni '90. Un decennio in cui la creatività del nostro paese ha prodotto molte hit di successo internazionale.

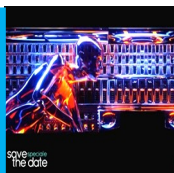


Sala Pavillion dalle ore 20.00 alle 20.40. Posti limitati

Musiche da colonne sonore del cinema italiano

Concerto per chitarra e sax "Histerico Duo"

I due giovani musicisti, il sassofonista Michele Paolino e il chitarrista Davide Di Ienno interpreteranno trascrizioni per chitarra e sax di famose colonne sonore del cinema italiano, da Morricone a Piovani a Nino Rota.



Sala Pavillion dalle ore 21.00 alle 21.35. Posti limitati

Spettacolo di videoarte e musica di 14 studi artistici italiani

"Farnesina: Digital Art Experience - Micromapping"

Lo spettacolo di 35 min. riproduce, su uno schermo di quasi 4 m di lunghezza, una straordinaria performance di videoarte con musiche originali pensata per i giovani e gli appassionati di arti visive in generale. Guarda il trailer su:

www.youtube.com/watch?v=9xigeHZJZas



ARTAWAY



Mercoledì 28 settembre 2022 ore 18.30

Evento gratuito su piattaforma Zoom

con accesso per i soli prenotati su

www.iicdublinko.esteri.it

Visita guidata online
"Palermo e le stratificazioni
arabo normanne"
con Artaway in lingua inglese



Nel IX secolo d.C. i musulmani invasero la Sicilia dal Nordafrica, conquistarono Palermo nell'831 e l'intera isola nel 965. Sotto i normanni, poi, la Sicilia visse una stagione di grande sviluppo artistico e culturale, testimoniato dalle grandi opere realizzate in quel periodo. L'isola diventò sede di un vero e proprio regno con capitale Palermo. Nel corso di un affascinante tour online con le guide Artaway scopriremo i capolavori d'arte Arabo-normanna della città inseriti nella Lista del Patrimonio dell'Umanità UNESCO nel 2015. Partecipazione gratuita. Prenotazione sul nostro sito.



Dal 30 settembre al 9 ottobre 2022
Festival del fumetto a Galway
Galway Mechanics Institute, Middle St
Informazioni su: <https://galwaycartoons.eu/>



**Mostra dedicata a J. Joyce al
Galway Cartoon Festival 2022**
Esposta la collezione "Glenn Rose" di
disegni dell'illustratore Simone Nevolo



Una ventina di disegni, pubblicati all'interno del libro "Easy Ulysses" di Bernardino Savelli, saranno esposti al Galway Mechanics Institute nell'ambito del Galway Cartoon Festival 2022, il festival di arti grafiche che si svolgerà dal 30 settembre al 9 ottobre in città. I disegni dell'illustratore Simone Nevolo riproducono alcuni degli episodi dell'Ulisse di James Joyce. L'Istituto Italiano di Cultura patrocina la partecipazione italiana al Festival nell'ambito delle attività in occasione del centenario della pubblicazione dell'opera avvenuta nel 1922. Per informazioni sul Festival, consultare il sito <https://galwaycartoons.eu/>

Vi aspettiamo!

In collaborazione con:



11 Fitzwilliam Square East, Dublin 2 D02 KN81
+353 (1) 662 0509 / 662 1507
iicdublino@esteri.it
www.iicdublino.esteri.it



UPCOMING EVENTS

The Art of Italian Illustration <i>(A series of exhibitions by Italian illustrators)</i> @ Italian Institute of Culture		Lunchtime concerts at IIC <i>(from 1 pm to 2 pm)</i> @ Italian Institute of Culture		Online guided tours Artaway <i>(on Zoom at 6:30 pm)</i> @ Online		Lunedì al Cinema LIVE at IIC <i>(at 6pm)</i> @ Italian Institute of Culture	
21 March - 10 April 2022 Mario Sughi "Dubiners"	25 March 2022 Federica Artuso (guitar) Nicoletta Confalone (voice) "Emilia Giuliani, a life as a novel" - recital and music by Emilia Giuliani	1 September 2022 Crociera sul Mediterraneo <i>(in English)</i>	13 September 2022 Il David di Michelangelo <i>(in English)</i>	19 September 2022 "Mine Vaganti by Ferzan Ozpetek	3 October 2022 "Il capitale umano" by Paolo Virzi	17 October 2022 "Il giovane favoloso" by Mario Martone	7 November 2022 "El Alamein - la linea del fuoco" by Enzo Monteleone
5 - 27 May 2022 Valeria Petrone "Creatures of Wonder"	29 April 2022 Francesca De Nardi (piano) and Davide Forti (cello) "Sonas Duo"	28 September 2022 Palermo e le stratificazioni arabo normanne <i>(in English)</i>	11 October 2022 Il Duomo di Firenze <i>(in English)</i>	21 November 2022 "Notte prima degli esami" by Fausto Brizzi	5 December 2022 "Caterina va in città" by Paolo Virzi		
16 June - 2 July 2022 Giulio Vesprini and Shane O'Driscoll (Éire) "Italian Fusion - A visual Art Show"	26 May 2022 Annalisa Monticelli (piano) and Katy Kelly (soprano)	October 2022 (TBD) Raffaello Sanzio <i>(in English)</i>	8 November 2022 L'altro Michelangelo <i>(in English)</i>				
23 Sept. - 18 October 2022 Daniele Trombetti "I observe, I imagine from the tip of a pencil. Viewpoints from Art"	22 and 24 June 2022 Ida Pelliccioli (piano) Ida Pelliccioli (piano) piano solos and sonatas	15 November 2022 La campagna del Chianti <i>(in English)</i>	23 November 2022 Caravaggio a Napoli <i>(in Italian)</i>				
7 - 30 November 2022 Fabio Sardo "My playful and minimalist illustrations"	22 September 2022 Francesco Turrisi (piano) original piano compositions and improvisations	6 December 2022 Le Dolomiti: terra di confine <i>(in English)</i>	13 December 2022 Ravenna, l'ultima capitale <i>(in English)</i>				
18 and 20 October 2022 Giacomo Menegardi (piano) piano solos and sonatas							